

Comprendre un patient juif

Michel Lévy

Économiste, chargé des relations
inter religieuses à
L'association Culturelle Israélite
de Dijon

<http://www.mivy.ovh.org>
mivy7ici@gmail.com



Tant que le souffle est là...

- Les patients que vous soulagerez seront parfois plus ou moins juifs, c'est fréquent dans notre société où l'appartenance multiple devient la règle.
- C'est une composante parfois obsessionnelle de leur personnalité qui véhicule une histoire extraordinaire, et on sait que les gens heureux n'ont pas d'histoires.
- Beaucoup sont ignorants de leur propre histoire, et de leurs traditions, pourtant leur inconscient n'a rien oublié. D'autres vivent un judaïsme « régulier » où chaque acte de leur vie suit le rituel.

Histoire du Judaïsme

- Un passé mythique, avec Babylone pour père et l'Égypte pour mère.
(Parents indignes ! ☹)
- Une religion nationale fixée par Josias (-620)
- Qui se confronte à l'Hellénisme
- Et survit à la fin de la nation (Vespasien)
Yohanan Ben Zakai crée Yavné
- Les racines sont au ciel !



Un « Séfer Torah : les 5 livres de Moïse sur du parchemin

- Qui se base sur le «Tanakh» (acrostiche)
Tora, Neviim, K'tavim
Tora (Pentateuque), Prophètes, Écrits = bible juive

La torah lue dans la Torah

Sur les rouleaux de la torah

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ א
וְהָאָרֶץ הָיְתָה תֵהוֹ וּבְהוֹ וַחֲשֵׁךְ עַל פְּנֵי תְהוֹמוֹתָו
אֱלֹהִים מְרַחֵף עַל פְּנֵי הַמַּיִם וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי
אוֹר וַיְהִי אוֹר וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת הָאוֹר כִּי טוֹב
וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיִּקְרָא
אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וּלְחֹשֶׁךְ לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב
וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רִקְיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מְבֹרֵךְ
בֵּין מַיִם לַמַּיִם וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל
בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵתַחַת לַרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר

Dans un livre

בְּרֵאשִׁית

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ א
וְהָיְתָה תֵהוֹ וּבְהוֹ וַחֲשֵׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹמוֹתָו
מְרַחֵף עַל־פְּנֵי הַמַּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי
אוֹר: וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאוֹר כִּי־טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין
הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וּלְחֹשֶׁךְ
לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד: פ
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רִקְיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מְבֹרֵךְ בֵּין
מַיִם לַמַּיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמַּיִם
אֲשֶׁר מֵתַחַת לַרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַרְקִיעַ וַיְהִי
כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרְקִיעַ שָׁמַיִם וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר

Le texte du livre comprend les voyelles, les signes de cantillation.

Le ב initial comprend un petit rond en haut, pour la musique, un point au milieu car il se prononce B et non V, et deux points en dessous, pour signifier un e muet, parfois prononcé « é » en début de mot

א
ת
ו

Sur la torah, il n'y a ni voyelles, ni ponctuation. Mais des Taguim...
des Tags ! Ou Ketarim (couronnes) chaque tag symboliserait un disciple de Rabbi Aquiba mort de la peste.

Appeler son Créateur

- Deux notions définissent Dieu pour un juif :
 - 1) **El** (Allah des musulmans) parfois El Chadaï, ou **Elohim** (au pluriel) le Dieu créateur inflexible . Emmanu El Mich El Dani El
 - 2) **Adonai**, (mon maitre, mon Seigneur) Hachem (Le Nom) Dieu sensible.
On l'écrit par quatre lettre **Yod Hé Vav Hé** יהוה
certains ont lu « Yahvé » ou « Jéhova » ces deux appellations ne sont jamais juives.

La prière du mourant rappel cette unité duelle :

Chema Israël, Adonai Elohénou, Adonai Ekhad
Écoute Israël, MonSeigneur (est) Notre Dieu, MonSeigneur est Un
Adonai Hou HaHélohim MonSeigneur est Le Dieu
(Le Nom glorieux de son règne éternel est source de bénédictions)

Nos contemporains utilisent le nom « **Hachem** » en dehors des prières

- * C'est un néologisme pour ne pas prononcer en vain le nom de l'Éternel.
- * Celui qui utilise ce mot a de forte chance d'être un juif pratiquant.

Le Chema

deut 6-4



שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, * יְהוָה | אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה | אֶחָד: *

—In an undertone
ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

וְאָהַבְתָּ * אֶת יְהוָה | אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל-לִבְבְּךָ, וּבְכָל-נַפְשְׁךָ,
וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר | אָנֹכִי

מְצַוְךָ הַיּוֹם, * עַל-לִבְבְּךָ: * וּשְׁנַנְתָּם לְבִנְיָךְ, וּדְבַרְתָּ בָּם, בְּשַׁבְתְּךָ

בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: Touch the arm-tefillin at ... וְקִשַׁרְתָּם, and the head-tefillin at ... והיו לטטפת then kiss your fingertips.

בֵּין | עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם | עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ, וּבְשַׁעְרֶיךָ:

Écoute Israël, Hachem (est) notre Dieu, Hachem est Un

* Fais attention - Chema - Trois (en araméen) Synagogue de Telc
(Il faut réciter ce texte, le matin, le soir, et avant de s'endormir)

* Deux lettres en grand : ט ע Ce qui veut dire Témoins

* La dualité est une ! Encore un mystère ? ?

* Qui est Israël ? Qui écoute qui ?

Talith et Tefilines



- Application du texte
- Les tefilines sont des boîtes noires où est rangé le texte du « chema » avec des lanières qui sont porté au bras et sur le front.
- Sur les portes, il y a les mezouzas

Le talith ou châle de prière est aussi prescrit dans le « chema » il accompagne les hommes depuis leur bar-mitzva jusque dans la tombe.

On met talith tefiline pour la prière du matin dans une tenue correcte.

L'alliance de la circoncision

- Elle a lieu à huit jours, comme Abraham avait circoncis Isaac, même Chabbat et Kippour, sauf si la santé du bébé l'exige.
- On nomme l'enfant à cette occasion.
- Elle est pratiquée par un « Mohel » diplômé qui peut aussi être médecin.
- Pour un adulte la chirurgie est requise.



- Symbole de l'homme né inachevé, c'est l'alliance entre le peuple d'Israël et son créateur. La partie coupée évoque l'anneau nuptial.
- On peut être juif sans être circoncis et réciproquement. Religieusement, la judaïcité se transmet par la mère.

Que veut dire Torah ?

1. Moïse a reçu la Torah du Sinaï et l'a transmise à Josué. Josué l'a transmise aux Anciens, et les Anciens aux Prophètes ; ceux ci l'ont transmise à leur tour aux hommes de la grande Assemblée



. Ces derniers ont enseigné trois principes : « Soyez pondérés dans le jugement, formez de nombreux disciples et érigez un rempart autour de la Tora. »

... et les rabbins ont usé et abusé de ce conseil ! !

Quand Moïse est monté au Sinaï

- Il trouve D ieu en train de tresser des couronnes sur les lettres de la torah. (Des «tag»)
- - Qui t'empêche d'achever ton texte au lieu d'y coller des fioritures ?
- - Après bien des générations, viendra un homme, son nom sera Akiva Ben Yossef, Il construira des montagnes de Hallah'a, (des lois de conduites, des lois de marches, évolutives) à partir de chacune de ces pointes
- Moïse interloqué demande : « Montre moi cet homme. Pour que je ne reçoive pas une loi inachevée. Celle-ci continuera à être construite dans le futur par un homme qui n'est ni prophète ni saint...
- D ieu dit : Retourne toi
- Moïse s'assoit modestement derrière la dernière rangée d'élèves pour écouter l'enseignement du Maître Akiva.

Mais Moïse n'y comprends rien !

Il est dépassé par les sujets en discussion, et par le style de développements.

Cela le déprime. Mais subitement, après que Rabbi Akiva ait énoncé une décision qui semble arbitraire aux élèves, ces derniers demandent :

- Rabbi, d'où te vient cette décision ?
- C'est une loi reçue par Moïse au Sinai !

Moïse est rassuré par cette référence bien qu'il n'en ait aucun souvenir

- Tu as un tel homme, et tu donne la Torah à moi ?
- Tais toi, c'est ainsi que cela est monté en pensée devant moi.
- Montre moi sa récompense
- Retourne toi (Regarde ce qui se passe dans le monde des hommes)
- Moïse voit qu'on débite la chair de Rabbi Akiba dans les échoppes

Maître du monde, est-ce cela la torah ? Est-ce cela son salaire ?

Tais toi, c'est cela Mon dessein.

Le Talmud

Rav Zutra disait enfin au nom de Rav, et d'autres disent que Rav Hunna, fils de Bizna, disait avoir entendu dire à R. Chimeon Hasida (*le pieux*), et de nouveau d'autres disent que R. Johanan disait cela au nom de R. Chimeon, fils de Johaï: il vaudrait mieux à l'homme de se jeter dans le foyer d'une fournaise allumée que de faire pâtir (*de honte*) le visage de son prochain en présence de plusieurs. D'où le déduisons-nous? De Tamar; car il est dit (Gen. XXXVIII, 25.): *Et comme on la faisait sortir, etc.* (היא מוצאת) (Talm.: à יצת brûler)⁶⁹.

Les rabbins ont appris: si (*à la fin du repas*) on pré-

68) דבר אחר *une autre chose*, formule dont on se sert pour nommer tout ce qui pourrait choquer les oreilles.

69) *Raschi*: Tamar disait: si Juda avoue que je suis enceinte de lui bien; autrement j'aimerais mieux être brûlée que de le faire rougir.

Pour une bonne loi, il faut le témoignage des anciens, et la référence du Tanakh d'où on a tiré la conclusion. La relation n'est pas toujours évidente.

La révélation continue

- La Tora est une révélation complète et non seulement du texte écrit, mais de la méthode d'analyse, et des conclusions qu'on en a tiré, et qu'on en tirera depuis le Sinai jusqu'à l'arrivée du Messie



Exemple : Le don d'organes

- Le don d'organe entre personnes vivantes est une œuvre de charité exemplaire et méritante
- Post mortem, il pose problème aux rabbins qui assimilent mort et arrêt cardiaque. D'autres rabbins admettent la mort cérébrale en se basant sur d'autres passages du talmud. Le corps devant rester entier, sauf pour sauver une vie, un don d'organe à destination inconnue est aussi très mal vu.
- Toutefois la loi du pays est la loi, le rabbin de Paris demande de refuser le don d'organe, ce qui n'est pas la position dominante en Israël.
- [Don d'organe et droit hébraïque](#)
Michaël Wygoda sur Akadem

Comment le judaïsme s'est répandu



Les Juifs, c'est-à-dire Judéens suite aux malheurs de la guerre se sont dispersés lentement, surtout vers l'empire Romain.

Le cerveau est parti en Babylone qui était hors de l'empire Romain,

De Babylone, Les savants sont partis lentement vers Le Caire, Kairouan, l'Espagne, la France, la Vallée du Rhin, la Pologne, l'Europe Centrale...

Ashkenazes et Séfarades

- Séférade veut dire Espagnol, et Ashkenaze Allemand. Ce sont les deux grands rites du judaïsme. Les rites perses ou yéménites ne sont ni l'un ni l'autre mais sont « orientaux ».
- La religion est exactement la même, partout, le talmud et les grands maîtres, sont étudiés par exemple Rachi et Maïmonide
- La cuisine et la musique ou les langues parlées peuvent être totalement différentes.
- Aujourd'hui, en France, les différences s'estompent.

Sensibilités Ashkenazes

- «Les» est toujours faux, chaque individu est un univers à lui seul. Comme en statistiques, le cas général ne s'applique pas nécessairement à l'individu.
- Les Ashkenazes en France sont descendants d'Alsaciens très proches culturellement des autres français, et d'immigrés venus avant guerre d'Europe de l'Est aujourd'hui aussi très intégrés. Ils se distinguent par le traumatisme de la Shoah. Si dans les familles Alsaciennes il y a eu des déportés, chez les originaires d'Europe de l'Est, il y a eu des survivants.
Le traumatisme s'est parfois transmis sur plusieurs générations, certains disent qu'il devient génétique.
- Il est utile d'avoir ceci en tête quand on doit interpréter certains discours, ou certaines craintes
La douleur n'est pas éteinte.

Oyfn Pripetchik *Max Warchawsky (1848 -1907)*

Dans le poêle, brûle un petit feu,
Et il fait chaud dans la pièce
Et le rabbin enseigne aux petits enfants
L'*aleph beit* [alphabet hébreu].

Refrain:
Voyez donc, les enfants, souvenez-vous, les chéris
De ce que vous apprenez ici
Répétez encore et encore une fois,
Kometz-Aleph (fait) ô

Étudiez les enfants avec un grand désir,
Ce que je vous enseigne,
Celui d'entre vous qui lira l'hébreu en premier
Recevra un drapeau.

Refrain: Voyez donc les enfants , ...

Apprenez les enfants, n'ayez pas peur,
Tout début est difficile,
Heureux celui qui a appris la Torah,
Qu'est-ce qu'un homme a besoin de plus ?

Refrain: Voyez donc les enfants...

[https://www.youtube.com/watch?v=UU
E-jHyEuNg](https://www.youtube.com/watch?v=UU
E-jHyEuNg)

Quand vous serez plus vieux, les enfants,
Vous comprendrez cela vous-même
Combien de larmes se trouvent dans ces lettres
Et combien de plaintes

Refrain : Voyez donc les enfants , ... ,

Pendant que vous endurez l'exil
Et que vous serez épuisés,
Tirez votre force de ces petites lettres,
Regardez les avec vos yeux

Refrain: : Voyez donc les enfants , ...

Dans le foyer scintille une petite flamme,
Sa chaleur se propage à travers la maison,
Et le rabbin enseigne aux petits enfants
'aleph beit .



Sensibilités Séfarades

- En France les séfarades viennent d'Afrique du Nord, d'Égypte, de Grèce ou de Turquie. Ils sont aujourd'hui majoritaires.
<https://www.lettras.com/psalteria/1066001/>
- La culture andalouse marque encore les juifs marocains dont certains sont de langue maternelle espagnole, beaucoup gardent une tendresse pour le Maroc. On peut trouver des personnes influencés par l'islam chez des originaires du Maroc, de Tunisie, ou du Sud Algérien, certains sont arabophones de naissance, cela joue par exemple sur les relations hommes-femmes. (Il ne faut pas leur dire, sous peine de les vexer).
Les Algériens sont davantage assimilés, mais derrière la façade, le traumatisme de l'exil reste vivace chez les personnes âgées.
https://www.youtube.com/watch?v=nKP8t_o-oZA

Chant Séfarade

Selon Dieu, tout Israël sera béni

Rien n'est puissant comme l'Éternel
Et personne n'est béni comme le fils d'Amram

Rien n'est grand comme la Torah
Et personne ne l'interprète comme Israël
Personne n'est sublime comme l'Éternel
Et personne ne l'honore comme le fils
d'Amram

Rien n'est pure comme la Torah,
Et personne ne la désire comme Israël

Rien n'est pur comme l'Éternel
Et personne n'est droit comme le fils d'Amram

<https://www.youtube.com/watch?v=HhjyrGodvhQ>



Rien n'est plus honorable que la Torah
Et personne ne l'étudie comme Israël
Il n'y a pas de roi comme l'Eternel
Et pas de prophète comme le fils d'Amram

Il n'y a pas d'appui comme la Torah
Et personne ne la soutient comme Israël
Personne ne tient sa promesse comme l'Eternel
Et il n'y a pas de juste comme le fils d'Amram

Rien n'est saint comme la Torah
Et personne ne la respecte comme Israël
Il n'y a pas de gardiens comme l'Eternel
Et rien n'est intègre comme le fils d'Amram

Rien n'est honnête comme la Torah
Et personne ne la renforce comme Israël

Les juifs et Israël

- Ce qui unit les juifs Ashkénazes et Séfarades c'est aussi Israël. Beaucoup y ont de la famille.
- Aujourd'hui, 40 % des juifs y habitent, et 60 % des enfants y naissent
- Israël est souvent perçu par les juifs français comme un refuge potentiel en cas de danger, d'où la forte mobilisation quand le pays est menacé.
- Israël est le pays où il est facile de vivre en suivant tous les préceptes, d'où le départ de juifs religieux
- La religion juive est « sioniste » et la plupart des juifs français ne sont pas religieux.

Deux principes à connaître

- **La vie est prioritaire**, pour sauver une vie, y compris la sienne, un juif a le droit de transgresser toutes les lois, mais il ne peut commettre l'assassinat, les crimes sexuels, l'idolâtrie.
- **La loi du pays est la loi.** Cette règle ne permet pas de se soustraire à ses obligations religieuses, si la loi ne permettait pas de vivre sa foi, il faudrait changer de pays. Les rabbins ont accepté des entorses pour rendre compatible République et Judaïsme.

Le calendrier hébraïque

- Les mois sont lunaires, mois bissextiles
- Le nouvel an, comme en France a changé à l'origine c'était au printemps, aujourd'hui en automne
- L'année commence en automne, par des jours austères où Dieu nous juge :
 - Roche Hachana, tête de l'année
 - Yom kippour



Vous connaissez les trois fêtes juives les plus importantes ? Le Yom-Kippour, Roshanna et le Salon du prêt-à-porter.

(Coluche)

Les fêtes

- **Yom Kippour** est le jour le plus respecté de l'année, c'est un jour de jeûne et de prières.
Un malade en danger a l'obligation de manger.
- Puis viennent les fêtes de Pèlerinage

Souccoth fête des cabanes en Automne

Pessah : La Pâques Juive au printemps

Chavouoth : fête des semaines (Pentecôte) au début de l'été

Et des fêtes « historiques » et mineures

- Hanoucah avant Noël
- Pourim à la fin de l'hiver



h

Le Chabbat

- Le chabbat et les fêtes les juifs pratiquants sont soumis à des règles contraignantes
- Ils ne touchent aucun feu et par extension rien d'électrique, ni téléphone, ni télécommande, ni sonnette pour appeler
- Ils n'écrivent pas, ne signent aucun papier
- Ils ne touchent aucun argent
- Ils ne prennent pas la voiture
- Ils ne travaillent pas etc. ...
- **Toutefois quand la vie est en danger, un juif a le devoir de transgresser le shabbat et les fêtes**

La nourriture cachère

- Les juifs «orthodoxes » respectent 613 commandements
- Je les appellerais plutôt «régulier», (appellation originale car il n'existe d'orthodoxie face à une hétérodoxie, la loi est interprétée avec des nuances selon les écoles, et le plus n'est pas nécessairement le mieux
- Un juif pratiquant ne peut manger de la cuisine préparée par une personne ne respectant pas elle-même les règles religieuses.
Non seulement les ingrédients doivent être cachères, mais il faut éviter des mélanges, et tous les ustensiles de cuisine et la vaisselle doivent rester purs.
- Toutefois devant la nécessité, à l'hôpital, la plupart font des compromis.

Manger de la viande

- Manger de la viande signifie sacrifier un animal, ce qui n'est pas un acte anodin.
- La souffrance animale est prise en compte dès Noé, où l'on interdit de manger un animal vivant.
- L'abatage rituel juif a été conçu pour limiter au maximum la souffrance animale : Seule une personne diplômée peut tuer une bête, les normes sont très strictes, en particulier le couteau ne doit pas avoir la moindre brèche.
- L'abatage par le Rabbine Philippe Haddad



Ce qui est cachère

- Sont autorisés : la volaille (sauf la pintade), la viande des bovins, des ovins et des caprins.
Mais les animaux doivent être abattus rituellement et la viande vidée de son sang selon un rite précis.
Les fromages ne doivent pas être caillés à l'aide de présure animale.
A l'hôpital, certains juifs mangent tout (Cachère ou pas) certains se limitent à la viande d'animaux autorisés, d'autres préfèrent s'abstenir de toute viande voir aussi de tous fromages..
- Sont autorisés les poissons ayant écailles et nageoires
- Les œufs ne posent en principe pas de problème sauf si dans les œufs au plat on trouvait des tâches de sang.
- **On ne mélange jamais les produits carnés avec les produits lactés ni dans la cuisson, ni dans le même repas.**

Ce qui est cachère

- Les fromages sans présure animale sont autorisés (yaourts, beurre, crème et fromages industriels pour la plupart)
Mais dans le doute certains se privent de fromage. Leur proposer des yaourts (sans gélatine !) .
- Tous les fruits et légumes sont cachères mais ils ne doivent pas être véreux... les escargots, vers et limaces sont interdits.
- Les fruits de mer ne sont jamais autorisés.
- **Quand sa vie est en danger un malade peut manger n'importe quoi.**

La fin de vie

- Rabbi Elazar Hakapar dit : « C'est malgré toi que tu es créé, malgré toi que tu vis, malgré toi que tu meurs..., et malgré toi que tu rendra des comptes devant le Roi des Rois, le Saint Béni soit -Il ». (Traité Avot, Chapitre 4, Mishna 22)

L'homme n'est pas l'ultime propriétaire de sa propre vie, le suicide est un assassinat.

L'Eutanasie active n'est pas autorisée

- **Pas plus que l'acharnement thérapeutique.**
Le malade reste libre de choisir ou non un nouveau traitement expérimental, voir d'arrêter un traitement. Les soignants considèrent les mourants comme les autres malades, et allègent leurs souffrances.
- Il est licite d'arrêter ce qui empêche une personne de mourir quand le cas est désespéré.
(mort de Rabbi Yehouda Hanassi)

La prière de Maïmonide

- Mon Dieu, rempli mon âme d'amour pour l'art et toutes les créatures... soutiens mon cœur pour qu'il soit prêt à servir le riche, le pauvre, l'ami et l'ennemi, le bon et le mauvais...
- Fais que je ne vois que l'homme dans celui qui souffre...
- Prête moi, l'indulgence et la patience auprès des malades entêtés et grossiers
- Fais que je sois modéré en tout mais insatiable dans mon amour de la science. Éloigne de moi l'idée que je peux tout... (<http://wij.free.fr/maimonid.htm>)